

(Translation)

## I

*The Minister of External Relations of Venezuela to the Prime Minister and Acting Secretary of State for External Affairs*

EMBASSY OF VENEZUELA

CANADA

OTTAWA, October 5, 1959.

Excellency,

I have the honour to refer to discussions between officials of the Department of External Relations of Venezuela and of the Embassy of Canada in Caracas with respect to the modification of requirements for the temporary entry of Venezuelan and Canadian citizens respectively, and to suggest an arrangement between the Republic of Venezuela and the Government of Canada in the following terms:

(See Canadian Note of October 8, 1959).

If the above provisions are accepted by the Government of Canada, I would suggest that this Note and Your Excellency's reply thereto constitute an arrangement between our two Governments which will come into force on the first day of November, 1959, and may be terminated upon three months' prior notification by either party.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

IGNACIO LUIS ARCAJA,  
*Minister of External Relations.*

The Right Honourable John G. Diefenbaker,  
Prime Minister and Acting Secretary of State for External Affairs.

## II

*The Prime Minister and Acting Secretary of State for External Affairs to the Minister of External Relations of Venezuela*

THE SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL AFFAIRS

CANADA

OTTAWA, October 8, 1959.

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of October 5, 1959, proposing an Agreement between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of Canada for the modification of the requirements for temporary entry to Venezuela and Canada in the following terms:

1. Canadian visa-issuing officers will grant multi-entry visas valid for one year, free of charge, or free entry may be permitted without requiring a visa, to Venezuelan citizens travelling to Canada.
2. Venezuelan visa-issuing officers will grant multi-entry visas valid for one year to Canadian citizens at the reduced fee of Bs. 10.00 (10 Bolivars).